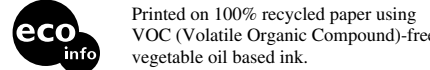


DAB/FM DIGITAL RADIO

Manual de instrucciones

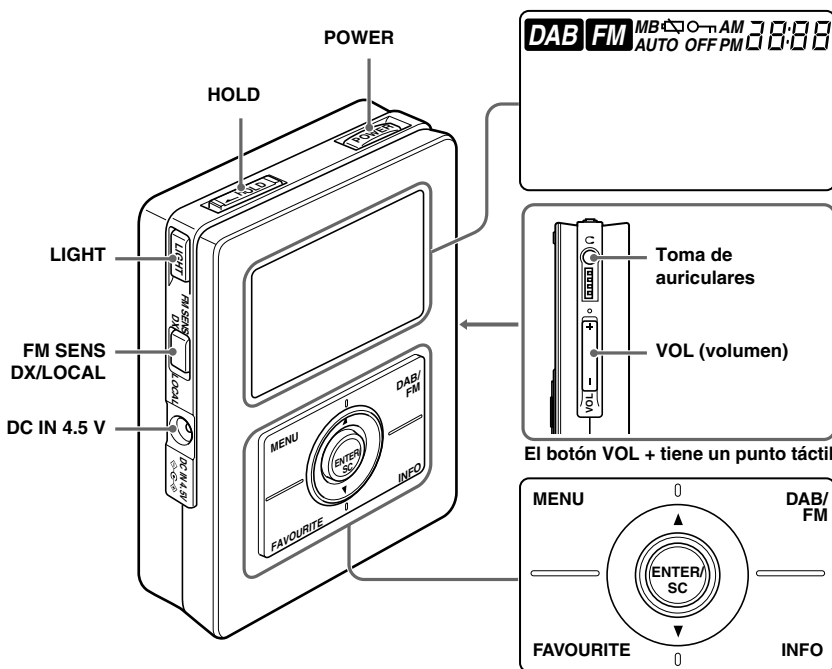
Gebruiksaanwijzing (achterzijde)



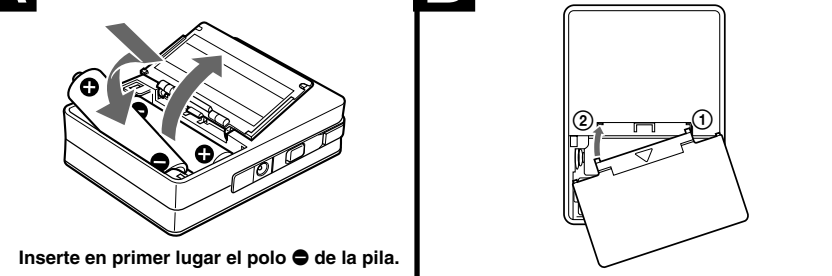
© 2005 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

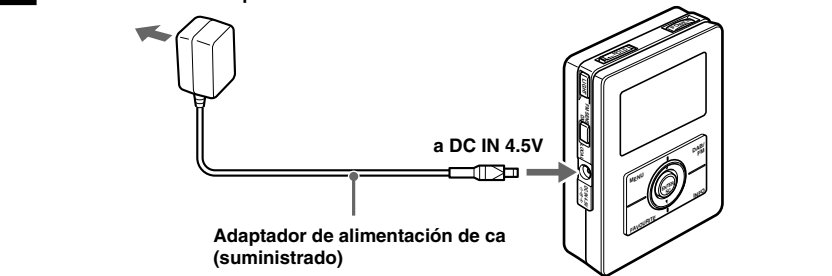
"WALKMAN" is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products. WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.



A 2 pilas alcalinas LR6 (tamaño AA)



B Toma de auriculares



C Adaptador de alimentación de ca (suministrado)



D Auriculares con mando a distancia



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado. Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.

Características

- Radio digital con bandas FM/DAB (banda III).
- Gran pantalla de cristal líquido de matriz de puntos que facilita el acceso y la navegación.
- Carpeta Favoritos (40 emisoras memorizadas).
- Auriculares estéreo con mando a distancia suministrados.

Elección de la fuente de alimentación

Colocación de las pilas (consulte la figura A)

- Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la unidad.
- Coloque dos pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) (no suministradas) teniendo en cuenta la polaridad y, a continuación, cierre la tapa.

Duración de la pila (horas aproximadas) (JEITA)*

Si utiliza	DAB FM	FM
Pilas alcalinas LR6 Sony (tamaño AA)	9	40

* Mediciones realizadas de acuerdo con los estándares de la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). La duración real de las pilas puede variar en función de cada unidad.

Cuándo sustituir las pilas

Cuando las pilas empiecen a agotarse, el sonido se debilitará y se distorsionará. Una vez agotadas por completo, aparecerá "00" en la pantalla y la unidad se apagará. Cuando aparezca "00", sustituya ambas pilas por pilas nuevas. Tras sustituir las pilas, pulse **POWER** para que desaparezca la indicación.

Notas sobre cómo sustituir las pilas

- No tarde más de 10 minutos en sustituir las pilas, ya que de lo contrario el ajuste de reloj, todas las listas de emisoras recibidas de la búsqueda DAB, las emisoras favoritas memorizadas y los demás ajustes se inicializarán. Si esto ocurre, vuelva a ajustar las funciones.
- Si sustituye las pilas mientras la unidad está encendida, es posible que se restablezcan los ajustes de fábrica.

Notas sobre las pilas

- No intente recargar pilas secas.
- No transporte las pilas de modo que entren en contacto con monedas u otros objetos metálicos. Si los polos positivo y negativo de las mismas entran en contacto accidentalmente con un objeto metálico, puede generarse calor.
- Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar que se produzcan daños por fugas o corrosión de las mismas.
- No utilice tipos de pilas distintos al mismo tiempo.
- Cuando sustituya las pilas, sustitúyalas todas por pilas nuevas.

Si se desprende la tapa del compartimento de las pilas (consulte la figura B)

La tapa del compartimento de las pilas se ha diseñado para que se desprenda si se aplica demasiada fuerza sobre la misma al abrirla. Para volver a colocarla, consulte la ilustración.

- Inserte la bisagra derecha de la tapa en el orificio derecho de la unidad.
- Inserte la bisagra izquierda en el orificio izquierdo de la unidad.

Uso de la corriente doméstica (consulte la figura C)

Conecte con firmeza el adaptador de alimentación de ca de Sony (suministrado) a la toma DC IN 4.5 V y enchúfelo a la toma de pared.

Notas sobre el adaptador de alimentación de ca

- Si utiliza la unidad con las pilas, desenchufe el adaptador de alimentación de ca de la toma de pared y la toma DC IN 4.5 V. Compruebe que el enchufe de la fuente de alimentación externa esté desconectado antes de utilizar la unidad.
- Utilice únicamente el adaptador de alimentación de ca de Sony suministrado, ya que la polaridad de las clavijas de otros fabricantes puede ser diferente. Si utiliza un adaptador de alimentación de ca distinto del suministrado, puede provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad.

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado. Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.

Ajuste del reloj

—:—:— aparece en la pantalla tras colocar las pilas o si el adaptador de alimentación de ca está conectado y, a continuación, se pulsa **POWER** o **MENU** por primera vez desde que se adquirió el producto o tras reinicializarlo.

- Pulse **MENU** para que aparezca el menú.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "TIME SET" (Ajuste de la hora) y pulse **ENTER/SC**. La hora aparecerá resultada.



- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para ajustar la hora y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. Los minutos aparecerán resultados.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para ajustar los minutos y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. El reloj comenzará a funcionar y "—" parpadeará.

Sugerencias

- Para ajustar rápidamente la hora actual, mantenga pulsado **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo).
- Para ajustar la hora actual con los segundos exactos, ajuste la función de los minutos del paso 4 y, a continuación, pulse **ENTER/SC** para sincronizarla con una señal horaria (por ejemplo, la señal horaria del teléfono).

- El sistema del reloj varía según el modelo adquirido. Por ejemplo, en el sistema de 24 horas, "0:00" indica la medianoche y "12:00" indica el mediodía.

Notas

- Si no utiliza la unidad antes de que transcurran 65 segundos durante el ajuste del reloj, el modo de ajuste del reloj se cancelará.
- Para cancelar el modo de ajuste del reloj antes de finalizar, pulse **MENU**.

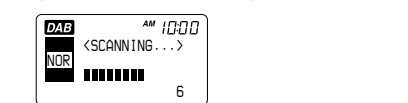
Ajuste inicial de los datos DAB

La primera vez que seleccione la banda DAB, la unidad realizará una búsqueda automática y creará una lista de las emisoras recibidas.

Si desea volver a buscar emisoras DAB, o cuando reinicie la unidad, proceda de la siguiente manera:

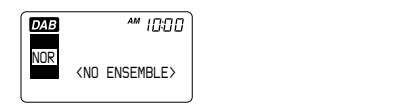
- Extienda el cable de los auriculares con el mando a distancia todo lo que pueda.
- Pulse **POWER** para encender la radio.
- Pulse **DAB/FM** para seleccionar la banda DAB.
- Pulse **MENU**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "SCAN" (Buscar) y, a continuación, pulse **ENTER/SC**.

No se oír ningún sonido y "SCANNING" (Buscando) aparecerá en la pantalla. La búsqueda de emisoras DAB tardará de 30 a 90 segundos aproximadamente. Una vez finalizada, la unidad recibirá la primera emisión del conjunto más bajo que haya almacenado la búsqueda DAB.



Notas

- Si no realiza ninguna operación en menos de 65 segundos, el modo de menú se cancelará.
- Si la búsqueda DAB no encuentra ninguna emisión, "< NO ENSEMBLE >" (Sin conjunto) aparecerá en la pantalla.



- Si una emisora seleccionada finaliza la emisión, el sonido se interrumpirá y aparecerá "<NO SERVICES>" (Sin servicio). En este caso, pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar otra emisora.

- Para cancelar la búsqueda DAB antes de finalizar, pulse **MENU**. Cualquier emisión recibida antes de cancelar la operación se añadirá a la lista de emisoras recibidas.
- Si se sustituyen las pilas temporalmente, la lista de historial de recepción se eliminará. En este caso, realice de nuevo la búsqueda.

Mejora de la recepción (consulte la figura D)

BANDA DAB III/FM: Dado que el cable de los auriculares cumple la función de antena, exténdalo el máximo que pueda.

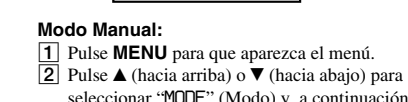
Funcionamiento de la radio

La unidad puede recibir emisoras DAB y FM que mostrarán los modos FAVOURITE (Favoritos) y MANUAL, y en el caso de las emisoras DAB también mostrarán un modo NORMAL.

FAVOURITE (Favoritos): para seleccionar las emisoras almacenadas que prefiere (consulte el apartado "Memorización de las emisoras favoritas"). **MANUAL:** para ajustar la frecuencia en incrementos. **NORMAL:** para seleccionar cualquier emisora almacenada.

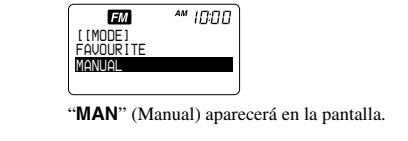
— Sintonización manual

- Pulse **POWER** para encender la radio. Cuando la unidad se vuelva a encender, se recibirá la última banda que se escuchó.
- Pulse **DAB/FM** varias veces para seleccionar la banda deseada. Cada vez que pulse esta tecla, la banda cambiará de la siguiente forma:
 - DAB → FM



Modo Manual:

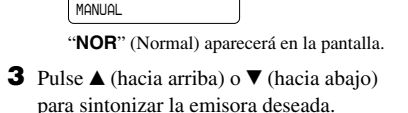
- Pulse **MENU** para que aparezca el menú.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "MODE" (Modo) y, a continuación, pulse **ENTER/SC**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "MANUAL" y, a continuación, pulse **ENTER/SC**.



"MAN" (Manual) aparecerá en la pantalla.

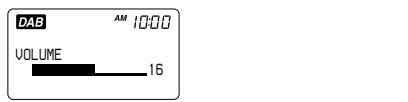
Modo Normal:

- Realice los pasos 1 y 2 del modo manual.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "NORMAL" y, a continuación, pulse **ENTER/SC**.



- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para sintonizar la emisora deseada. Cuando se reciba el conjunto más bajo de la búsqueda DAB o la frecuencia mínima de FM durante la sintonía, sonarán dos pitidos cortos.
- Ajuste el volumen mediante **VOL +/-**.

Sugerencia
Puede ajustar el volumen en 32 pasos. El volumen aumenta a medida que el control deslizante se desplaza hacia la derecha.

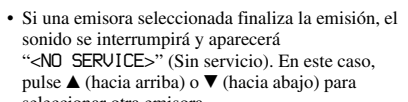
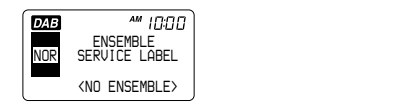


Notas sobre el uso de la banda FM

- Cuando pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo), la frecuencia cambiará paso por paso.
- El paso de canal se ajusta en 0.05 MHz en FM.

Notas sobre el uso de la banda DAB

- Antes de recibir emisoras DAB, la búsqueda DAB debe almacenar uno o más conjuntos en la lista (consulte "Ajuste inicial de los datos DAB").
- <WAITING> (Esperando) aparecerá en la pantalla cuando la unidad sintonice un conjunto.
- <NO SERVICES> (Sin servicio) aparecerá cuando la emisora seleccionada no se esté emitiendo.
- <NO ENSEMBLE> (Sin conjunto) aparecerá cuando no se pueda recibir el conjunto de la emisora seleccionada.



Para cancelar la función de desconexión automática, seleccione "OFF" (Desactivado) en el paso 3 "AUTO OFF" (Desconexión automática) y aparecerá de la pantalla.

Función HOLD

Si desliza el mando **HOLD** de la unidad en la dirección de la flecha, "o" aparecerá en la pantalla. Todos los botones de la unidad dejarán de estar operativos. Esta función evita que la radio se encienda sin querer o que la frecuencia de radio se cambie accidentalmente.

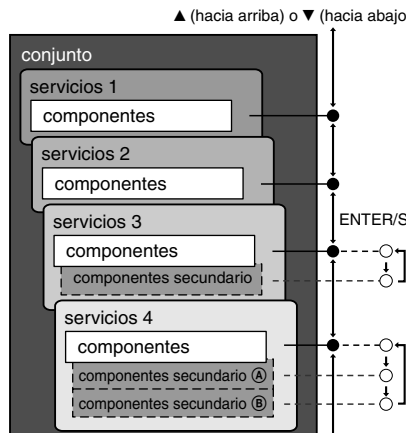
Información sobre el SC (Componente secundario)

Si el componente principal seleccionado tiene un componente secundario, "SC" parpadeará en la pantalla.



Pulse **ENTER/SC** para recibir el componente secundario que desee. "SC" aparecerá mientras se recibe el componente secundario.

Si pulsa **▲** (hacia arriba), **▼** (hacia abajo) o **ENTER/SC**, ocurrirá lo siguiente:



Nota

Cuando el componente secundario seleccionado finaliza, la unidad regresa de forma automática al componente principal.

Otras funciones útiles

Para obtener unos graves potentes

- Pulse **MENU** mientras la unidad está encendida.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "MEGA BASS" (Graves potentes) y pulse **ENTER/SC**. "ON" (Activado) u "OFF" (Desactivado) aparecerán resaltados. El ajuste de fábrica es "ON" (Activado).
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "DN" (Activado) y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. "MB" aparecerá en la pantalla.

Para cancelar la función MEGA BASS, seleccione "OFF" (Desactivado) en el paso 3. "MB" desaparecerá.

Para mejorar la recepción del programa

Ajuste **FM SENS** (Sensibilidad FM) en **LOCAL** si se producen interferencias cuando la intensidad de las ondas de radio es demasiado alta. En condiciones normales, ajústelo en **DX**.

Función de desconexión automática

Utilice la función de desconexión automática para que la radio se apague de forma automática una vez transcurrido el tiempo programado. El ajuste de fábrica es "OFF" (Desactivado).

- Pulse **MENU**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "AUTO OFF" (Desconexión automática) y pulse **ENTER/SC**. El tiempo programado aparecerá resaltado.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar el tiempo que desee y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. "AUTO OFF" (Desconexión automática) aparecerá en la pantalla. Cada vez que pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo), el tiempo cambiará de la forma siguiente:
 - OFF → 30 → 60 → 90 → 120

Eliminación de emisoras de la carpeta Favoritos

- Sintonice la banda de la cual desea eliminar emisoras.
- Pulse **MENU**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "FAVOURITE" (Favoritos) y, a continuación, pulse **ENTER/SC**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "DELETE" (Eliminar) y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. La lista de favoritos almacenada aparecerá en la pantalla.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar la emisora que desee y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. Una vez eliminada la emisora favorita, se recibirá la emisora favorita anterior.

Para cancelar la función de desconexión automática, seleccione "OFF" (Desactivado) en el paso 3 "AUTO OFF" (Desconexión automática) y desaparecerá de la pantalla.

Función HOLD

Si desliza el mando **HOLD** de la unidad en la dirección de la flecha, "o" aparecerá en la pantalla. Todos los botones de la unidad dejarán de estar operativos. Esta función evita que la radio se encienda sin querer o que la frecuencia de radio se cambie accidentalmente.

Uso del mando a distancia (consulte la figura E)

El mando a distancia permite realizar las operaciones siguientes:

Para	Pulse o deslice
Encender o apagar la unidad	POWER
Cambiar de emisora	▲ (hacia arriba) o ▼ (hacia abajo)
Seleccionar la banda	DAB/FM
Ajustar el volumen	VOL + o -
Ajustar la función HOLD	HOLD*

* Si desliza el mando **HOLD** del mando a distancia, sólo se ajustará la función **HOLD** del mismo.

Para ajustar el contraste de la pantalla de cristal líquido

Puede ajustar la pantalla en 15 niveles de contraste diferentes.

- Pulse **MENU**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "CONTRAST" (Contraste). Pulse **ENTER/SC**. "CONTRAST" (Contraste) y "I" aparecerán en la pantalla. Para aumentar el contraste, mueva "I" hacia la derecha.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para ajustar el contraste y, a continuación, pulse **ENTER/SC**.

Para iluminar la pantalla de cristal líquido

Pulse **LIGHT**. La luz de fondo se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación en 5 segundos.

Memorización de las emisoras favoritas — Modo Favourite (Favoritos)

Puede memorizar 20 emisoras en DAB y 20 emisoras en FM.

Memorización de emisoras

- Siga los pasos 1 a 3 del apartado "Funcionamiento de la radio" y sintonice manualmente la emisora que desea memorizar.
- Pulse **MENU**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "FAVOURITE" (Favoritos) y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. A continuación, seleccione "FAVOURITE" (Favoritos) y pulse **ENTER/SC**. O bien pulse **FAVOURITE** en el paso 1 o 2.

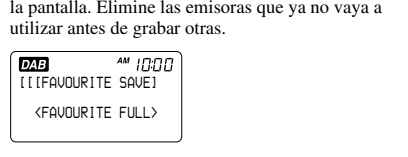
Cada vez que pulse el botón, el modo cambiará de la forma siguiente:

- MANUAL → FAVOURITE
- NORMAL*

* NORMAL sólo es para DAB.

Notas

- Si no realiza ninguna operación en menos de 65 segundos, el modo actual se cancelará.
- Para cancelar una operación antes de finalizarla, pulse **MENU**.
- Si cambia el modo favoritos sin memorizarlo, "<NO FAVOURITES>" (Sin favoritos) aparecerá y volverá al modo de recepción anterior.
- Si edita un nombre de favoritos en FM, éste aparecerá en la primera línea.



Búsqueda de emisoras (sólo FM)

La unidad buscará automáticamente emisoras de FM.

- Sintonice la banda FM.
- Pulse **MENU**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "FAVOURITE" (Favoritos) y, a continuación, pulse **ENTER/SC**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "DELETE" (Eliminar) y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. La lista de favoritos almacenada aparecerá en la pantalla.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar la emisora que desee y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. Una vez eliminada la emisora favorita, se recibirá la emisora favorita anterior.

Para cancelar la función de desconexión automática, seleccione "OFF" (Desactivado) en el paso 3 "AUTO OFF" (Desconexión automática) y desaparecerá de la pantalla.

Nota

Si se almacena una emisora secundaria en la carpeta Favoritos, aparecerá con la marca "S" en el dígito situado más a la izquierda de la lista de favoritos.

Edición del nombre de una emisora de FM

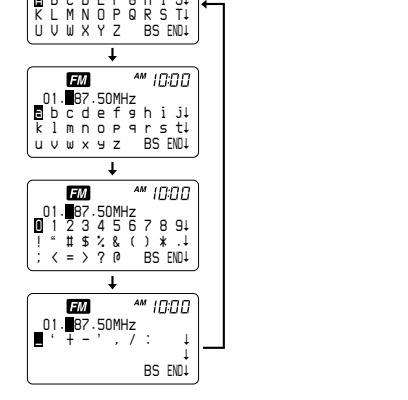
- Sintonice la banda FM.
- Pulse **MENU**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "FAVOURITE" (Favoritos) y, a continuación, pulse **ENTER/SC**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "EDIT" (Editar) y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. La lista de favoritos almacenada aparecerá en la pantalla.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar la emisora que desea editar y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. Aparecerá la ventana de caracteres.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar el carácter que desea y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. Repita el paso anterior. Se pueden introducir hasta 16 dígitos.

Para ajustar el contraste de la pantalla de cristal líquido

- Pulse **MENU**.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "CONTRAST" (Contraste). Pulse **ENTER/SC**. "CONTRAST" (Contraste) y "I" aparecerán en la pantalla. Para aumentar el contraste, mueva "I" hacia la derecha.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para ajustar el contraste y, a continuación, pulse **ENTER/SC**.

Sugerencias

- Cada vez que pulse **INFO**, la ventana de caracteres cambiará en este orden:



Si pulsa **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para cambiar la emisora, la pantalla no cambiará. Sólo si selecciona la cuarta línea de una etiqueta dinámica, el modo de visualización cambiará a la primera línea de dicha etiqueta.

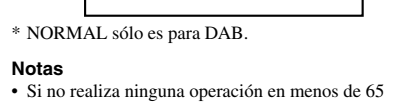
Notas

- Si no hay ninguna etiqueta de emisora, no aparecerá ningún mensaje.
- Si no hay ninguna etiqueta dinámica, aparecerá "<NO DLS>" (Sin DLS).
- Otros mensajes aparecerán en las siguientes situaciones:
 - <NO LABEL> (Sin etiqueta) aparece si no hay ninguna etiqueta de conjunto.
 - El mensaje "BIT RATE: ——" (Velocidad de bits) aparece si no hay ninguna información sobre la velocidad de bits.
 - El mensaje "SIGNAL LEVEL: ——" (Nivel de señal: —) aparece si no hay ninguna información sobre el nivel de la señal.

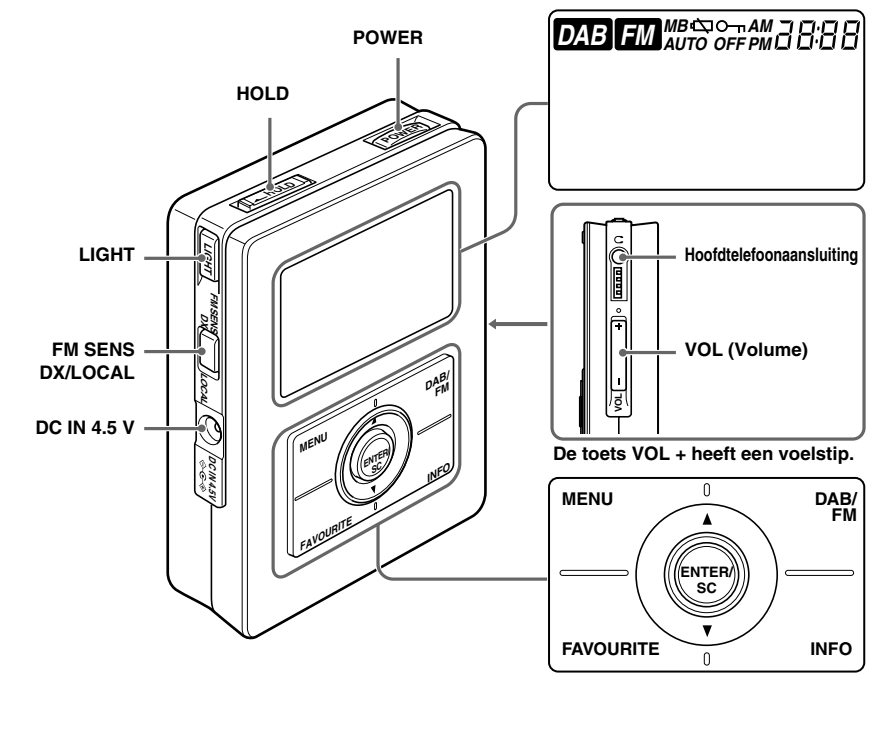
Sintonización de una emisora memorizada

- Pulse **MENU** mientras la unidad está encendida.
- Pulse **▲** (hacia arriba) o **▼** (hacia abajo) para seleccionar "MODE" (Modo) y, a continuación, pulse **ENTER/SC**. A continuación, seleccione "FAVOURITE" (Favoritos) y pulse **ENTER/SC**.
- O bien pulse **FAVOURITE** en el paso 1 o 2.

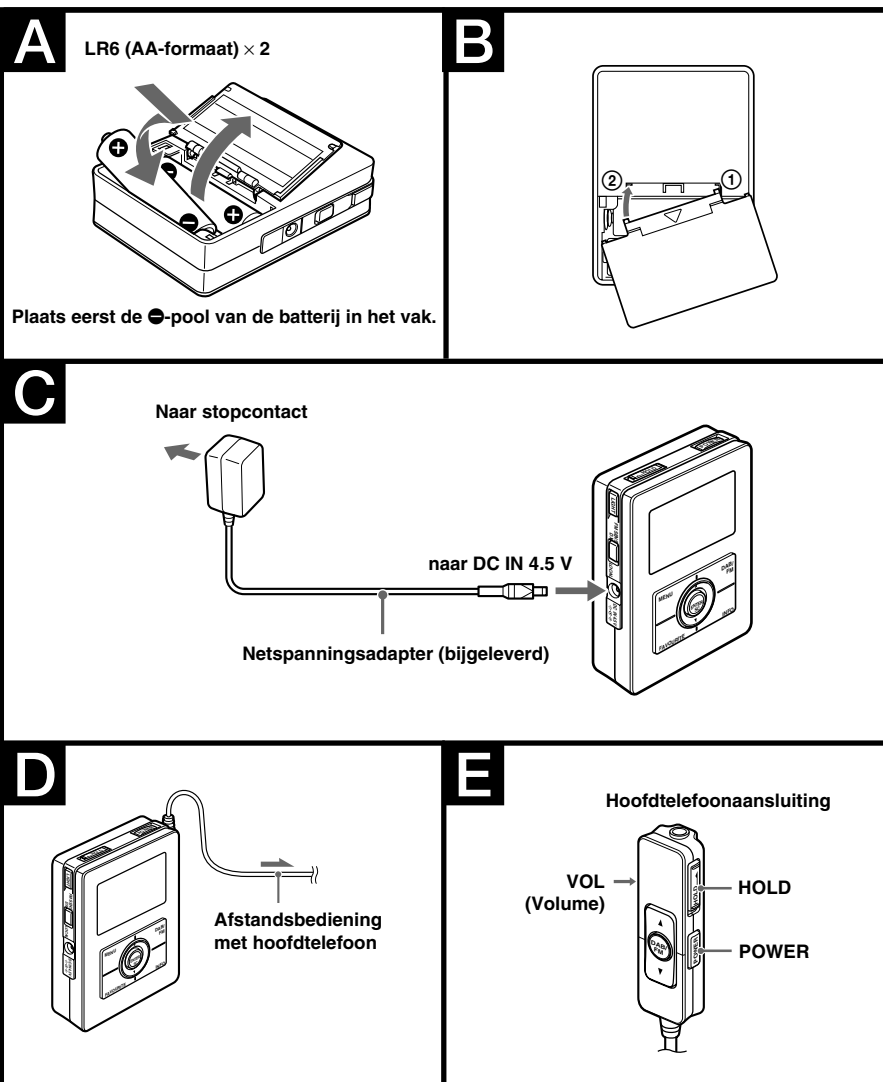
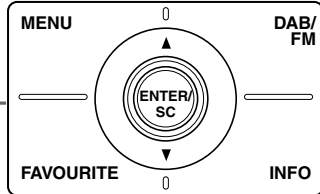
Cada vez que pulse el botón, el modo cambiará de la forma siguiente:



Notas



De toets VOL + heeft een voetstip.



Plaats eerst de -pool van de batterij in het vak.

Naar stopcontact

naar DC IN 4.5 V

Netspanningsadapter (bijgeleverd)

Hoofdtelefoonaansluiting

VOL (Volume)

HOLD

POWER

Afstandsbediening met hoofdtelefoon

Nederlands

WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan regen noch vocht om brand of elektrocutie te voorkomen. Open de behuizing niet om elektrocutie te voorkomen. Laat het toestel alleen nakijken door bevoegd vakpersoneel.

Installeer de apparatuur niet in een beperkte ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals bijvoorbeeld een vaas op het toestel om elektrocutie of brand te voorkomen.

Functies

- Digitale radio via de banden DAB (Band III)/FM.
- Groot LCD-scherm voor gemakkelijke toegang en navigatie.
- Map met favorieten (40 voorkeuzens).
- Stereohoofdtelefoon met afstandsbediening bijgeleverd.

Voedingsbron kiezen

Batterijen plaatsen (zie afbeelding A)

- Open het batterijvak aan de achterkant van het apparaat.
- Plaats twee LR6-alkalinebatterijen (AA-format) (niet bijgeleverd) in het vak. Houd hierbij rekening met de polen van de batterijen. Sluit vervolgens de klep van het batterijvak.

Levensduur van de batterij (uren bij benadering) (JEITA*)	
Bij gebruik van	DAB FM
Sony alkaline LR6 (AA-format)	9 40

* Gemeten volgens JEITA-normen (Japan Electronics and Information Technology Industry Association). De werkelijke levensduur van de batterij is afhankelijk van de omstandigheden van het apparaat.

De batterijen vervangen

Als de batterijen bijna leeg zijn, wordt het geluid zachter en kan het geluid vervormen. Wanneer de batterijen volledig leeg zijn, wordt "CC" in het display weergegeven en wordt het apparaat uitgeschakeld. Als "CC" wordt weergegeven, moet u beide batterijen door nieuwe vervangen. Als u de batterijen hebt vervangen, drukt u op **POWER** om de aanduiding uit te schakelen.

Opmerkingen over het vervangen van de batterijen

- Vervang de batterijen binnen 10 minuten, anders worden de klok, eventuele lijsten met ontvangbare zendingen voor de DAB-zoekfunctie, favoriete voorkeuzenzenders en alle instellingen opnieuw ingesteld. In dit geval moet u de functies opnieuw instellen.
- Als de batterijen worden vervangen terwijl het apparaat is ingeschakeld, kan de fabrieksinstelling van het apparaat worden hersteld.

Opmerkingen over batterijen

- Probeer droge batterijen niet opnieuw op te laden.
- Drag batterijen niet samen met munstukken of andere metalen voorwerpen. Als de positieve en negatieve polen van de batterijen per ongeluk in contact komen met een metaal voorwerp, kan warmte worden geproduceerd.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet wilt gebruiken, verwijdt u de batterijen om beschadiging door batterijlekkage en corrosie te voorkomen.
- Gebruik geen verschillende typen batterijen tegelijkertijd.
- Wanneer u de batterijen vervangt, moet u alle batterijen door nieuwe vervangen.

Als de klep van het batterijvak losraakt (zie afbeelding B)

De klep van het batterijvak is ontworpen om los te raken wanneer deze met te veel kracht terug geopend. Zie de afbeelding om de klep terug te plaatsen.

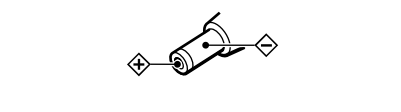
- Plaats de rechtscharnier van de klep in de rechteropening van het apparaat.
- Plaats de linkerscharnier in de linkeropening van het apparaat.

Netspanning gebruiken (zie afbeelding C)

- Als de batterijen niet snel genoeg worden vervangen, wordt de lijst met de ontvangstgeschiedenis gewist. In dit geval moet u de zoekfunctie nogmaals uitvoeren.

Opmerkingen over de netspanningsadapter

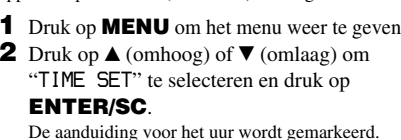
- Wanneer u het apparaat gebruikt op de interne batterijen, haalt u de netspanningsadapter uit het stopcontact en de DC IN 4.5 V aansluiting. Controleer of de stekker van de externe stroombron is losgekoppeld voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik alleen de bijgeleverde netspanningsadapter van Sony. De polariteit van de stekkers van andere fabrikanten kan afwijken. Als u de bijgeleverde netspanningsadapter niet gebruikt, kan dit storingen in het apparaat veroorzaken.



De klok instellen

"--:--" wordt in het display weergegeven wanneer de batterijen worden geplaatst of de netspanningsadapter wordt aangesloten en er voor het eerst na aankoop of opnieuw instellen van het apparaat op **POWER** (of **MENU**) wordt gedrukt.

- Druk op **MENU** om het menu weer te geven.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "TIME SET" te selecteren en druk op **ENTER/SC**. De aanduiding voor het uur wordt gemarkeerd.



- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om het uur in te stellen en druk op **ENTER/SC**. De aanduiding voor de minuten wordt gemarkeerd.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om de minuten in te stellen en druk op **ENTER/SC**. De klok gaat lopen en "--:--" gaat knipperen.

- Tips**
- Als u de huidige tijd snel wilt instellen, houdt u **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) ingedrukt.
 - Wilt u de tijd tot op de tweede nauwkeurig instellen, dan past u de minuten aan in stap 4 en drukt u op **ENTER/SC** om de klok te synchroniseren met een tijdsignaal (zoals het tijdsignaal van de telefoon).
 - Het kloksysteem verschilt per model. Bij het 24-uursysteem duidt "00" bijvoorbeeld op middernacht en duidt "12:00" op twaalf uur 's middags.

Opmerkingen

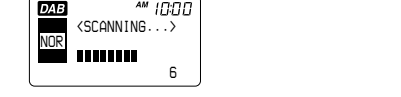
- Als u de handeling niet binnen 65 seconden uitvoert terwijl u de klok instelt, wordt het instellen van de klok geannuleerd.
- Wilt u het instellen van de klok halverwege annuleren, dan drukt u op **MENU**.

Eerste instelling voor de DAB-functie

Wanneer de DAB-band voor het eerst wordt geselecteerd, zoekt het apparaat automatisch naar ontvangbare zendingen en maakt een lijst met dergelijke zendingen. Als u nogmaals wilt zoeken naar DAB-zendingen, of als het apparaat opnieuw is ingesteld, voert u de volgende procedure uit:

- Strek het hoofdtelefoonsnoer met de afstandsbediening zo ver mogelijk uit.
- Druk op **POWER** om de radio in te schakelen.
- Druk op **DAB/FM** om de DAB-band te selecteren.
- Druk op **MENU**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "SCAN" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.

- Opmerkingen over batterijen**
- Probeer droge batterijen niet opnieuw op te laden.
 - Drag batterijen niet samen met munstukken of andere metalen voorwerpen. Als de positieve en negatieve polen van de batterijen per ongeluk in contact komen met een metaal voorwerp, kan warmte worden geproduceerd.
 - Als u het apparaat gedurende langere tijd niet wilt gebruiken, verwijdt u de batterijen om beschadiging door batterijlekkage en corrosie te voorkomen.
 - Gebruik geen verschillende typen batterijen tegelijkertijd.
 - Wanneer u de batterijen vervangt, moet u alle batterijen door nieuwe vervangen.



- Opmerkingen**
- Als u de handeling niet binnen 65 seconden uitvoert, wordt de memodus geannuleerd.
 - Als er geen zendingen worden gevonden door de DAB-zoekfunctie, wordt "NO ENSEMBLES" in het display weergegeven.



- Wilt u de DAB-zoekfunctie halverwege annuleren, dan drukt u op **MENU**. Eventuele services die worden ontvangen voordat u de zoekfunctie annuleert, worden toegevoegd aan de lijst met ontvangbare services.
- Als de batterijen niet snel genoeg worden vervangen, wordt de lijst met de ontvangstgeschiedenis gewist. In dit geval moet u de zoekfunctie nogmaals uitvoeren.

De ontvangst verbeteren (zie afbeelding D)

DAB BAND-III/FM: Het hoofdtelefoonsnoer fungeert als antenne, dus u moet het snoer zo ver mogelijk uitstrekken.

De radio bedienen

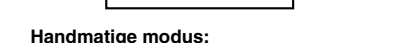
Het apparaat kan DAB-services en FM-zenders ontvangen. Voor beide zijn de modi FAVOURITE en MANUAL beschikbaar. Voor DAB-services is ook de modus NORMAL beschikbaar.

FAVOURITE: uw favoriete opgeslagen services/zenders selecteren. (Zie "Favoriete services of zenders vooraf instellen" voor meer informatie.)

MANUAL: de frequentie incrementaal aanpassen. (Zie "Eerste instelling voor de DAB-functie" voor meer informatie.)

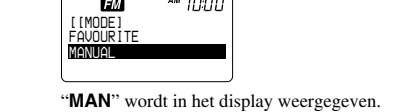
— Handmatig afstemmen

- Druk op **POWER** om de radio in te schakelen. Als het apparaat weer is ingeschakeld, wordt de laatste band waarnaar u hebt geluisterd, ontvangen.
- Druk herhaaldelijk op **DAB/FM** om de gewenste band te selecteren. Wanneer u op de toets drukt, wordt de band als volgt gewijzigd:



Handmatige modus:

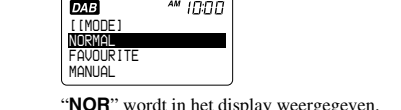
- Druk op **MENU** om het menu weer te geven.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "MODE" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "MANUAL" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.



"MAN" wordt in het display weergegeven.

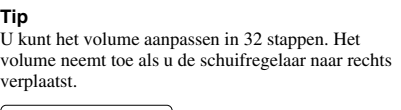
Normale modus:

- Voer stap 1 en 2 uit zoals voor de handmatige modus wordt beschreven.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "ON" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.



"ON" wordt in het display weergegeven.

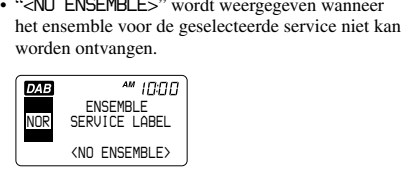
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om af te stemmen op de gewenste service of zender. U hoort twee korte pieptonen als het laagste DAB-ensemble of de minimumfrequentie van FM wordt ontvangen tijdens het afstemmen.
- Pas het volume aan met **VOL +/-**.



"OFF" wordt in het display weergegeven.

- Opmerkingen over het gebruik van FM**
- Wanneer u op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) drukt, wordt de frequentie stapsgewijs gewijzigd.
 - Het afsteminterval is ingesteld op 0,05 MHz voor FM.

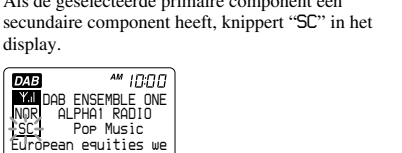
- Opmerkingen over het gebruik van DAB**
- Voordat u DAB-zendingen kunt ontvangen, moeten er een of meer ensembles in de lijst worden opgeslagen met de DAB-zoekfunctie. (Zie "Eerste instelling voor de DAB-functie" voor meer informatie.)
 - "<NO LISTINGS>" wordt in het display weergegeven als het apparaat is afgestemd op een ensemble.
 - "<NO SERVICES>" wordt weergegeven als de geselecteerde service niet wordt uitgezonden.
 - "<NO ENSEMBLES>" wordt weergegeven wanneer het ensemble voor de geselecteerde service niet kan worden ontvangen.



- Als een geselecteerde service de uitzending beëindigt, wordt het beeld onderbroken en wordt "<NO SERVICES>" weergegeven. In dit geval drukt u op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om een andere service te selecteren.

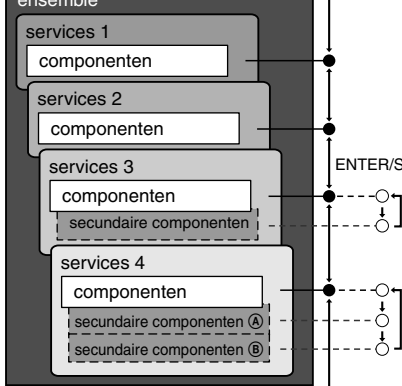
Informatie over de SC (secundaire component)

Als de geselecteerde primaire component een secundaire component heeft, knippert "SC" in het display.



Druk op **ENTER/SC** om de gewenste secundaire component te ontvangen. "SC" wordt weergegeven als de secundaire component wordt ontvangen.

Als u op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) of **ENTER/SC** drukt, gebeurt het volgende:



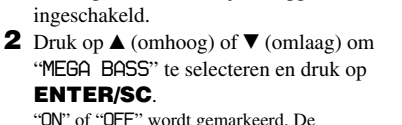
Opmerking

Wanneer de geselecteerde secundaire component is afgelopen, keert het apparaat automatisch terug naar de primaire component.

Overige handige functies

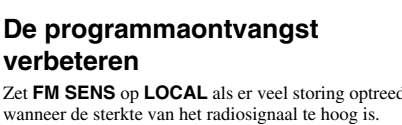
Een krachtig basgeluid verkrijgen

- Druk op **MENU** terwijl het apparaat is ingeschakeld.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "MEGA BASS" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "ON" of "OFF" wordt gemarkeerd. De fabrieksinstelling is "ON".
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "ON" te selecteren en druk op **ENTER/SC**. "MB" wordt in het display weergegeven.



"MB" wordt in het display weergegeven.

- Normale modus:**
- Voer stap 1 en 2 uit zoals voor de handmatige modus wordt beschreven.
 - Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "OFF" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.



"OFF" wordt in het display weergegeven.

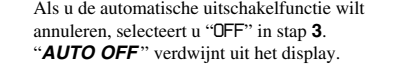
De programmaontvangst verbeteren

Zet **FM SENS** op **LOCAL** als er veel storing optreedt wanneer de sterkte van het radiosignaal te hoog is. In gewone omstandigheden gebruikt u de instelling **DX**.

Automatische uitschakelfunctie

U kunt de automatische uitschakelfunctie gebruiken zodat de radio automatisch na een ingestelde tijdsduur wordt uitgeschakeld. De fabrieksinstelling is "OFF".

- Druk op **MENU**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "AUTO OFF" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om de gewenste tijd te selecteren en druk op **ENTER/SC**. "AUTO OFF" wordt in het display weergegeven.



Als u de automatische uitschakelfunctie wilt annuleren, selecteert u "OFF" in stap 3. "AUTO OFF" verdwijnt uit het display.

HOLD-functie

Wanneer u **HOLD** op het apparaat in de richting van de pijl schuift, wordt "H" in het display weergegeven. De toetsen op het apparaat kunnen niet meer worden gebruikt. Deze functie voorkomt dat de radio per ongeluk wordt ingeschakeld of dat de radiofrequentie per ongeluk wordt gewijzigd.

De afstandsbediening gebruiken (zie afbeelding E)

U kunt de volgende handelingen uitvoeren met de afstandsbediening:

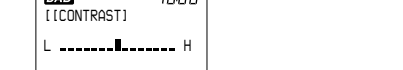
Actie	Druk op of verschuif
Het apparaat in- of uitschakelen	POWER
Services of zenders wijzigen	▲ (omhoog) of ▼ (omlaag)
De band selecteren	DAB/FM
Het volume aanpassen	VOL + of -
De HOLD-functie activeren	HOLD *

* Als u **HOLD** op de afstandsbediening verschuift, wordt alleen de HOLD-functie van de afstandsbediening geactiveerd.

Het contrast van het LCD-scherm aanpassen

U kunt kiezen uit 15 verschillende contrastniveaus voor het display.

- Druk op **MENU**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "CONTRAST" te selecteren. Druk op **ENTER/SC**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "CONTRAST" en "H" worden in het display weergegeven. Voor meer contrast verplaatst u "H" naar rechts.



- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om het contrast aan te passen en druk op **ENTER/SC**.

Het LCD-scherm verlichten

Druk op **LIGHT**. De achtergrondverlichting wordt automatisch uitgeschakeld als er gedurende 5 seconden geen handeling wordt uitgevoerd.

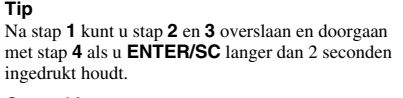
Favoriete services of zenders vooraf instellen

— Modus voor favorieten

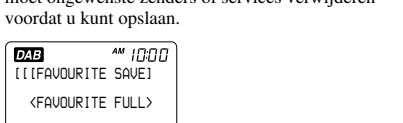
U kunt 20 services voor DAB en 20 zenders voor FM instellen.

Services of zenders vooraf instellen

- Voer stap 1 tot en met 3 van "De radio bedienen" uit en stem handmatig af op de uitzending die u wilt instellen.
- Druk op **MENU**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "FAVOURITE" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "SAVE" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.



"FAVOURITE FULL" wordt in het display weergegeven.



Verwijderen uit de map met favorieten

- Stem af op de band die u wilt verwijderen.
- Druk op **MENU**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "FAVOURITE" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "DELETE" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om de gewenste service of zender te selecteren en druk op **ENTER/SC**. Wanneer de favoriet is verwijderd, wordt de voorafgaande favoriet ontvangen.

Opmerking

Wanneer een secundaire service is opgeslagen in de map met favorieten, wordt deze weergegeven met * op het meest linkse teken in de lijst met favorieten.

De naam van een FM-zender bewerken

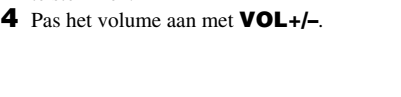
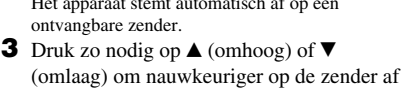
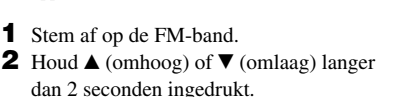
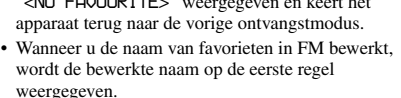
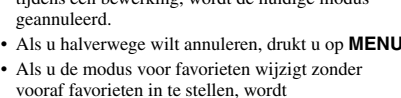
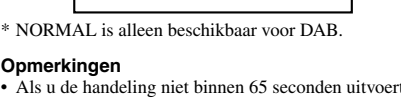
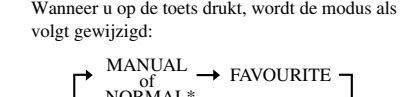
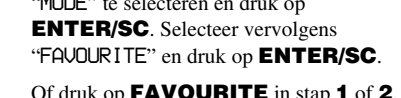
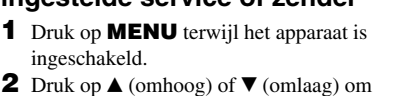
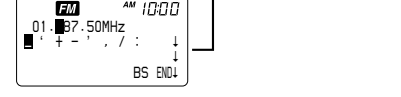
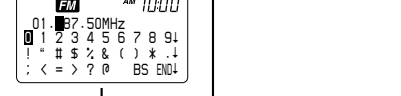
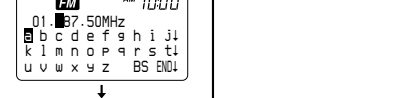
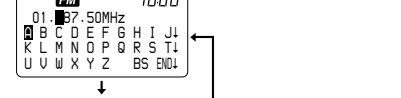
- Stem af op de FM-band.
- Druk op **MENU**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "FAVOURITE" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "EDIT" te selecteren en druk op **ENTER/SC**.

De lijst met opgeslagen favorieten wordt in het display weergegeven.

- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om de zender te selecteren die u wilt bewerken en druk op **ENTER/SC**.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om het gewenste teken te selecteren en druk op **ENTER/SC**.
- Herhaal de bovenstaande procedure. U kunt maximaal 16 tekens invoeren.

Tips

- Wanneer u op **INFO** drukt, wordt het tekenseterv bereikt als volgt gewijzigd:

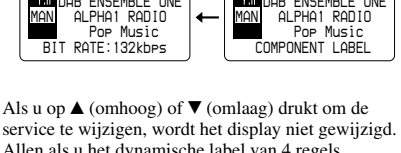
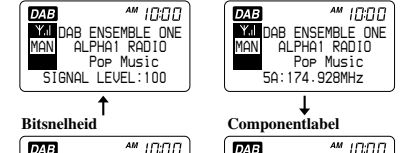


Het display wijzigen (alleen DAB)

Als u de displaymodus wilt wijzigen, drukt u op **INFO** gedurende de ontvangst van een DAB-zending. De geselecteerde displaymodus blijft ongewijzigd, zelfs als u het apparaat uit- en inschakelt of de band wijzigt.

Het ensemblelabel (maximaal 16 tekens) wordt op de regel weergegeven. Het servicelabel (maximaal 16 tekens) wordt op de 2e regel weergegeven. Op de 3e regel vindt u informatie over PTY en op de 4e regel staat het dynamische label.

Wanneer u op **INFO** drukt, wordt het display als volgt gewijzigd:



Als u op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) drukt om de service te wijzigen, wordt het display niet gewijzigd. Allen als u het dynamische label van 4 regels selecteert, keert de displaymodus terug naar het dynamische label van 1 regel.

Opmerkingen

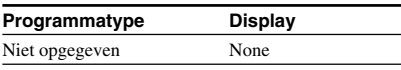
- Als er geen servicelabel beschikbaar is, wordt er geen bericht weergegeven.
- Is er geen dynamisch label beschikbaar, dan wordt "<NO DLS>" weergegeven.
- In de volgende situaties worden de volgende berichten weergegeven:
 - "<NO LABEL>" wordt weergegeven als er geen ensemblelabel beschikbaar is.
 - "BIT RATE: ---" wordt weergegeven als er geen informatie over de bitsnelheid beschikbaar is.
 - "SIGNAL LEVEL: ---" wordt weergegeven als er geen informatie over het signaalniveau beschikbaar is.

* Als u "BS" selecteert, wordt het teken voor de cursor verwijderd.

Afstemmen op een vooraf ingestelde service of zender

- Druk op **MENU** terwijl het apparaat is ingeschakeld.
- Druk op **▲** (omhoog) of **▼** (omlaag) om "MODE" te selecteren en druk op **ENTER/SC**. Selecteer vervolgens "FAVOURITE" en druk op **ENTER/SC**.

Of druk op **FAVOURITE** in stap 1 of 2. Wanneer u op de toets drukt, wordt de modus als volgt gewijzigd:



* NORMAL is alleen beschikbaar voor DAB.

PTY (programmatype)

Met deze functie wordt het programmatype van services in de DAB-band aangegeven, zoals NEWS en SPORTS in de PTY-lijst.

Als de ontvangen service of zender het programmatype niet uitzendt, wordt "NO PTY Data" weergegeven.

Programmatype	Display
Niet opgegeven	None
Nieuws	News
Actualiteiten	Current Affairs
Informatie	Information
Sport	Sport
Educatieve programma's	Education
Toneel	Drama
Cultuur	Cultures
Wetenschap	Science
Diversen	Varied Speech
Popmuziek	Pop Music
Rockmuziek	Rock Music
Easy Listening	Easy Listening
Licht klassiek	Light Classics M
Klassiek	Serious Classics
Overige muziek	Other Music
Weerberichten	Weather &